

MIGRANT LABOR WORKER AGREEMENT/KONTRA POU TRAVAYÈ MIGRAN YO

The information requested on this form is required under Wis. Stat. § 103.915 and Wis. Admin. Code Ch. DWD 301 to employ a migrant worker into the state of Wisconsin. Per Wis. Stat. § 103.915(2), an Employer/Migrant Labor Contractor (MLC) may elect not to use this form; however, if this form is not used, the Employer/MLC must use a form approved by the Department of Workforce Development ("DWD" or "the Department")./Enfòmasyon yo mande nan fòmilè sa a ki obligatwa datre Wis. Stat. § 103.915 ak Kòd Ch. DWD 301. Admin. Wis. pou amplwaye yon travayè Imigran nan leta Wisconsin nan. Selon Leta § 103.915(2) Wisconsin nan, Patwon/Antreprenè Mendèv IMigran yo (MLC) ka chwazi pou li pa sèvi ak fòmilè sa a; sepan dan, si yo pa itilize fòmilè sa a, Patwon an/MLC an dwe sèvi ak yon fòmilè ke Depatman Devlopman Mendèv la ("DWD" oswa "Departman an") apwouye.

Personal information you provide may be used for secondary purposes per Wis. Stat. § 15.04(1)(m). Providing your social security number (SSN) is required so the Department can verify that the Employer/MLC is making the required payroll deductions and tax statements./Yo ka sèvi ak enfòmasyon pèsonèl ou bay yo pou rezon segondè datre Wis. Stat. § 15.04(1)(m). Se yon obligasyon pou ou bay nimewo asirans maladi ou (SSN) pou Depatman an kapab verifye si Patwon an/MLC an ap fè rediksyon nan pewòl ak deklarasyon enpo ki nesesè yo.

Note: Pursuant to Wis. Admin. Code § DWD 301.05(8)(b), Migrant Labor Worker Agreement/Contracts shall be maintained for 3 years and made available to the worker or DWD for inspection upon request. A copy of the written recruiting disclosure statement required under Wis. Stat. § 103.915(1)(a) should also be maintained with this form and available for inspection./Remak: Dapre Kòd Administrasyon Wis. § DWD 301.05(8)(b), yap konsève Kontra/Kontra pou Travayè Migran yo pandan 3 zan epi li dwe disponib pou travayè a oswa DWD pou enspeksyon si yo mande l. Li obligatwa pou gen yon kopi deklarasyon divilgasyon rekritman an, kontra travay sa a, ak tout dokiman ke yo ajoute yo dwe ekri nan lang anglè epi, si lang matènèl travayè imigran an se pa angle, nan lang travayè a. Yo dwe konsève kit vèsyon an anglè a kit vèsyon tradui yo epi mete yo disponib pou enspeksyon.

Per Wis. Stat. § 103.915(8), the recruiting disclosure statement, this work agreement and any incorporated attachments shall be written in English and, if the customary language of the migrant worker is not English, in the language of the worker. Both the English and translated version should be maintained and available for inspection./Selon Wis. Stat. § 103.915(8), deklarasyon divilgasyon rekritman an, kontra travay sa a, ak tout dokiman ke yo ajoute yo dwe ekri nan lang anglè epi, si lang matènèl travayè imigran an se pa angle, nan lang travayè a. Yo dwe konsève kit vèsyon an anglè a kit vèsyon tradui yo epi mete yo disponib pou enspeksyon.

1. Worker Information/Enfòmasyon sou Travayè yo

Worker Name/Non Travayè a	Worker Permanent Address/Adrès pèman Travayè a
Worker Telephone Number/Nimewo Telefòn Travayè a	Worker Social Security Number/Nimewo Sekirite Maladi Travayè a

2. Employer/MLC Information/Enfòmasyon sou Patwon/MLC

Employer or MLC Name (also known as "recruiter")/Non amplwayè oswa MLC (yo konnen l tou antanke "rekritè")	Employer/MLC Permanent Address/Adrès Pèmanan Patwon/MLC
Place of Employment (List work site address)/Kote Travay (endike adrès kote travay la ye a) (If more than one address, attach a complete list)/(Si gen plis pase yon adrès, tache yon lis konplè)	Employer/MLC Telephone Number/Nimewo Telefòn Patwon/MLC

3. Kind of Work Available (Job Description and Crops)/Kalite travay ki disponib la (deskripsiyon travay ak rekòt)

Check all that apply./Make tout sa ki aplike.

Planting/Plante	Cultivating/Kiltive	Harvesting/Rekòlte	Handling crops/Jere rekòt yo
Drying/Seche	Packing/Anbale	Packaging/Anbalaj	Raising/Elvaj
Processing/Tretman	Freezing/Konjelasyon	Grading/Klasman	Storing/Estoke

Any agricultural or horticultural commodity in its unmanufactured state./Tout pwodui agrikòl oswa otikilti ki nan eta brit li.

Type of crop(s)/Kalite rekòt (yo)

4. Applicable Wage Rates (Check if wage details are attached)/
Pousantaj Salè Aplikab (Make si yo tache tout detay sou salè yo)

Hourly Wage Rate/Tarif salè pou èdtan	Recruited Hourly Wage/Tarif salè pou èdtan yo rekrite a: \$
Position Recruited/Pòs yo rekrite:	
Position Hired/Pè yo anboche a:	Hired Hourly Wage/Tarif salè pou èdtan anbochaj la: \$
Update this section if the worker's position and/or hourly wage changes/Mete seksyon sa a ajou si pòs travayè a ak/oswa salè èdtan chanje:	
Updated Position/Pòs yo mete ajou a:	Updated Hourly Wage/Mizajou nan salè pou èdtan: \$
Update Date/Mete Dat la ajou:	Worker Initials/Inisyal Travayè yo:
Employer/MLC Initials/Inisyal Patwon/MLC:	
Piece-Rate Wage (If necessary, attach schedule.)/Tarif Salè pou Pyès (Si sa nesesè, tache orè a.)	
per/pou chak	crop/rekòt
\$	per hour/dola pou chak èdtan
Note: Employer must complete both the piece-wage rate and guarantee hourly rate in this section./Remak: Patwon a dwe ranpli tarif salè pou pyès la ak garanti tarif èdtan nan seksyon sa a.	

5. Bonuses (Check here if bonus details attached)/
Bonis (Make si mete detay sou bonis yo)

Bonus Arrangement, if any/Kontra Bonifikasyon yo, si genyen: Yes/Wi No/Non
 If Yes, specify under what conditions bonus will be given or include in bonus details attachment/Si Wi, esplike nan ki kondisyon yap bay bonis lan oswa mete detay yo atache nan bonis yo:

Note: Bonuses may not be conditioned upon the worker continuing to work "until the end of the harvest." A bonus may be conditioned on a worker continuing to work up to 7 days beyond the approximate ending date in the work agreement./Remak: Yo ka pa kondisyonen bonis yo si travayè a kontinye travay "jiskaske rekòt la fini". Yon bonis ka kondisyonen pou yon travayè kontinye travay jiska 7 jou apre dat apwoksimatif la fini nan kontra travay la.

6. Pay Period/Peryòd Peman an

Weekly/Chak semèn	Paid on/Peye nan:			
Bi-weekly/Chak de semèn	Sun/Dimanch	Mon/Lendi	Tue/Madi	Wed/Mèkredi
	Thu/Jedi	Fri/Vandredi	Sat/Samdi	

7. Approximate Hours of Employment (Work Hours)/Orè Apeprè Travay (Orè Travay)

Per day/Chak jou:	Per week/Chak semen: (e.g., 8-12 hours per day and 32-50 hours per week)/(pa egzanz, 8-12 èdtan chak jou ak 32-50 èdtan chak semèn)
Straight Time/Lè Egzak Overtime, after/Lè siplemantè, apre number of hours/kantiite èdtan yo	Work Days – Check all that apply/Jou Travay - Make tout sa ki aplikab yo: Sun/Dimanch Mon/Lendi Tue/Madi Wed/Mèkredi Thu/Jedi Fri/Vandredi Sat/Samdi

8. Term of Employment/Kondisyon Travay la

Approximate Beginning Date/Apeprè Dat Kòmansman	Ending Date/Finisman Kontra a
---	-------------------------------

Actual Report to Work Date/Rapò aktyèl pou dat travay la:

Note: The approximate beginning and end dates must comply with the minimum work guarantee as outlined in Section 15 below. If the actual report to work date is different from the approximate beginning date, then that date must be included above and initialed by both parties to this agreement./Remak: Apeprè dat kòmansman ak finisman yo yo dwe akonpli ak garanti minimòm travay la jan sa endike nan Seksyon 15 ki anba a. Si rapò aktyèl nan dat travay la diferan parapò ak apeprè dat kòmansman an, Lè sa a, yo dwe mete dat sa a pi wo a epi se toulède moun yo ki mete ôtograf yo nan kontra sa a.

9. Housing/Lojman

Housing Provided by Employer/MLC?/Èske Patwon/MLC bay Lojman? Yes/Wi No/Non

<p>Family Housing/Lojman pou Fanmi Number of persons in the family provided housing/Kantite moun nan fanmi an yo bay lojman:</p> <p>Number of children under 18/Kantite timoun ki poko gen 18 an:</p> <p>Maximum number of persons allowed to occupy assigned housing unit/Kantite moun Maksimòm yo aksepte pou rete nan selil lojman yo asiyen an:</p> <p>Type of Housing/Kalite Lojman:</p> <ul style="list-style-type: none"> House/Duplex/Kay / duplex Mobile/Mobil Apartment (in an Apt Building)/ Apatman (nan yon bilding apatman) Hotel/Motel/Otèl/Motèl Other/Lòt <p>Cooking Facilities/Enstalasyon pou kwit manje:</p> <ul style="list-style-type: none"> No kitchen/Pa gen kwizin Central Mess/Dezas Santral Kitchen with stove/oven/refrigerator/sink/ Kwizin ak recho / fou / frijidè / lavabo <p>Laundry Facilities/Enstalasyon po fè lesiv:</p> <ul style="list-style-type: none"> In Family Housing unit/Nan selil Lojman pou Fanmi yo Shared facilities outside of housing unit/ Menajman pataje deyò selil lojman an Washer/Machin pou lave Dryer/Seche rad 	<p>Non Family (Single) Housing/Lojman pou moun ki pa Fanmi (Selibatè)</p> <p>Type of Housing/Kalite Lojman:</p> <ul style="list-style-type: none"> House/Duplex/Kay /duplex Barracks/Dorm/Kazèn/Dòtwa Mobile/Mobil Apartment (in an Apt Building)/ Apatman (nan yon bilding apatman) Hotel/Motel/Otèl/Motèl Other/Lòt <p>Cooking Facilities/Enstalasyon pou kwit manje:</p> <ul style="list-style-type: none"> No kitchen/Pa gen kwizin Central Mess/Dezas Santral Kitchen with stove/oven/refrigerator/sink/ Kwizin ak recho / fou / frijidè / lavabo <p>Shower/Restroom/Douch/Twalèt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Single Occupant/Selil Endividye Multi-Occupant/Selil Miltip <p>Laundry Facilities (check all that apply)/Enstalasyon pou fè lesiv (make tout sa ki aplikab):</p> <ul style="list-style-type: none"> In housing unit/Nan selil Lojman Shared facilities outside of housing unit/ Menajman pataje deyò selil lojman an Washer/Machin pou lave Dryer/Seche rad <p>Maximum number of persons allowed to occupy assigned sleeping area/Kantite moun Maksimòm yo aksepte pou rete nan selil pou kouche yo asiyen an:</p>
---	--

Cost/Pri

The maximum amount employers can deduct from a worker's paycheck for housing is \$58.00 per week. See Wis. Stat. s. 104.035/Patwon yo gen dwa touche jiska 58 dola pa semèn nan salè yon travayè pou lojman. Verifye Lwa 104.035 Wisconsin lan

Cost for housing (including any amenities)/Pri pou lojman (ki gen ladan tout konfò): \$

How is cost calculated? (e.g. per person, per day, per contract term, etc.)/Ki jan yo kalkile pri a? (egzanp pou chak moun, pou chak jou, pou chak kondisyon kontra, elatriye)

If the housing costs will be deducted from pay, explain the rate of payroll deduction/Si yap touche frè lojman yo nan pèman, eslike tarif yo touche nan pewòl la:

Is a security deposit required?/Èske yon depo sekirite obligatwa? Yes/Wi No/Non

If Yes, how much?/Si Wi, konbyen? \$

10. Meals/Repa

Are meals provided by Employer/MLC?/Èske se Patwon a/MLC ki bay repa yo? Yes/Wi No/Non

List the meals provided/Endike repay o bay yo:

Meals will be provided throughout the period of the contract term, unless otherwise specified. List any circumstances under which the meals listed above will not be provided/Yap bay repa pandan tout peryòd kontra a, amwenske yo ta di lòt bagay. Endike tout silkonstans kote yo pap bay manje ke endike anwo yo:

Describe how meal cost is calculated (e.g., per meal, per day, per contract term)/Dekri kijan yo kalkile pri manje a (pa egzanp, pou chak repa, pou chak jou, pou chak kondisyon kontra):

Cost/Koute \$ per/dola pa

Cost/Koute \$ per/dola pa

Cost/Koute \$ per/dola pa

Cost/Koute \$ per/dola pa

If the meal costs will be deducted from pay, explain the rate of payroll deduction./Si yap touche repa a nan pèman an, eslike ki tarif yo touche nan pewòl la.

11. Transportation/Transpò

<p>Transportation from worker's permanent residence to place of employment or housing./<i>Transpò pou travayè a soti depi lakay li pou rive nan travay li oswa nan lojman li.</i></p> <p>Transportation is arranged by employer/<i>Se patwon ki fè aranjman pou mwayen transpò a:</i> Yes/Wi No/Non If Yes,/Si wi: Transportation is funded by the employer, then deducted from the worker's paycheck./<i>Se patwon ki peye mwayen transpò a, apre sa li touche li nan salè travayè a.</i> Transportation is paid by the employer in full/<i>Patwon touche tout kòb li san wete senkòb</i> Other/Lòt: Mode of transportation/<i>Mwayen transpò a:</i> Bus/Bis Van/kamyonèt Car/Truck/Vwati/Kamyon Airplane/Avyon Worker's own transportation/<i>Pwòp transpò travayè a</i> Cost to worker/<i>Travayè a peye:</i> \$ Additional information/<i>Lòt enfòmasyon:</i> Is cost deducted from payroll?/<i>Èske yo touche pri a nan pewòl?</i> Yes/Wi No/Non If Yes, explain the rate of payroll deduction/<i>Si Wi, esplike ki tarif yo touche nan pewòl la:</i> Describe how cost is calculated (e.g. per ride, per mile, etc.)/<i>Endike fason yo kalkile pri a (egzant pou chak woulib, pou chak kilometraj, elatriye)</i> Worker arranges their own transportation and employer reimburses some or all of the cost./<i>Travayè fè pwòp aranjman transpò li epi patwon an ranbouse l yon pati nan kòb la oswa tout kòb la nèt.</i> Explain the rate of reimbursement/<i>Esplike tarif ranbousman an</i> How and when will the worker be reimbursed?/<i>Ki jan ak ki lè yap ranbouse travayè a?</i></p>	<p>Transportation from worker's temporary residence (migrant labor camp or other location) to worksite./<i>Transpò pou travayè a soti kote li rete pou yon bout tan an (yon espas travay pou imigran oswa yon lòt kote) rive nan travay li.</i></p> <p>Transportation is arranged by employer/<i>Se patwon ki fè aranjman pou mwayen transpò a:</i> Yes/Wi No/Non If Yes,/Si wi: Transportation is funded by the employer, then deducted from the worker's paycheck./<i>Se patwon ki peye mwayen transpò a, apre sa li touche li nan salè travayè a.</i> Transportation is paid by the employer in full/<i>Patwon touche tout kòb li san wete senkòb</i> Other/Lòt: Mode of transportation/<i>Mwayen transpò a:</i> Bus/Bis Van/kamyonèt Car/Truck/Vwati/Kamyon Airplane/Avyon Worker's own transportation/<i>Pwòp transpò travayè a</i> Cost to worker/<i>Travayè a peye:</i> \$ Additional information/<i>Lòt enfòmasyon:</i> Is cost deducted from payroll?/<i>Èske yo touche pri a nan pewòl?</i> Yes/Wi No/Non If Yes, explain the rate of payroll deduction/<i>Si Wi, esplike ki tarif yo touche nan pewòl la:</i> Describe how cost is calculated (e.g. per ride, per mile, etc.)/<i>Endike fason yo kalkile pri a (egzant pou chak woulib, pou chak kilometraj, elatriye)</i> Worker arranges their own transportation and employer reimburses some or all of the cost./<i>Travayè fè pwòp aranjman transpò li epi patwon an ranbouse l yon pati nan kòb la oswa tout kòb la nèt.</i> Explain the rate of reimbursement/<i>Esplike tarif ranbousman an</i> How and when will the worker be reimbursed?/<i>Ki jan ak ki lè yap ranbouse travayè a?</i></p>
--	--

12. Other Authorized Deductions

Lòt Rediksyon yo Otorize

(Check here if charge/deduction details attached)/

(Make si yo tache tout detay frè/rediksyon yo)

Are there any other charges or deductions from wages beyond those required by law?/*Èske gen lòt frè oswa rediksyon yo pran nan salè ki depase sa lalwa egzije?* Yes/Wi No/Non

Housing (details in section 9)/*Lojman (detay yo nan seksyon 9 la)*

Meals (details in section 10)/*Repa (detay yo nan seksyon 10 la)*

Transportation (details in section 11)/*Transpò (detay yo nan seksyon 11 lan)*

Other, please describe/*Si gen lòt, tanpri dekri l:*

Deductions for defective or faulty workmanship, lost or stolen property or damage to property cannot be pre-authorized. The employee must authorize these types of deductions in writing after the damage has occurred. See Wis. Stat. s. 103.455./Yo pa gen dwa fè rediksyon davans pou travay ki gen defo oswa ki mal fèt, bagay ki pèdi oswa yo vòlè, oswa materyèl ki domaje. Yon fwa domaj la te gen tan fin fèt, se responsabilite travayè a ki dwe otorize kalite rediksyon sa yo alekri. Verifye Lwa 103.435 Wisconsin lan.

13. Worker's Family Information (if applicable)/Enfòmasyon sou Fanmi Travayè a (si sa aplikab)

Are family members employed by the same Employer/MLC?/Èske se menm Patwon an/MLC ki bay tout manm fanmi an travay? Yes/Wi No/Non

If Yes, list names of all working family employed/Si Wi, endike non tout moun nan fanmi an ki anplwaye yo:

Are there family members over the age of 6?/Èske gen manm fanmi ki gen plis pase 6 zan? Yes/Wi No/Non

Note: Housing used for a family with one or more children over 6 years of age shall have a room or partitioned sleeping area for the spouses. The partition shall be of rigid materials and installed so as to provide reasonable privacy./Remak: Lojman yo itilize pou yon fanmi ki gen youn oswa plis timoun ki gen plis pase 6 zan dwe gen yon charni oswa yon zòn pou moun dòmi ki separe pou konjven yo. Separasyon an dwe fèt ak materyèl ki solid epi enstale yon fason pou bay yon entimite ki rezonab.

14. Labor Disputes/Konfli nan Travay

Have there been wage complaints filed against the Employer/MLC with the U.S. Department of Labor–Wage & Hour Division or the DWD–Equal Rights Division within the last 2 years?/Èske gen yon plent salè ki te depoze kont Patwon/MLC nan Depatman Travay Etazini–Divizyon Salè ak Orè oswa DWD–Divizyon Dwa Egal nan 2 dènye ane yo? Yes/Wi No/Non

If Yes, explain/Si Wi, esplike:

15. Work Guarantee/Garanti Travay la

The minimum work guarantee under s. 103.915 (4) (b), Stats., shall cover the period from the date the worker is notified by the employer to report for work, which date shall be reasonably related to the Approximate Beginning Date specified in Section 8 of this work agreement or the date the worker reports for work, whichever is later. The minimum guarantee continues until the date of the final termination of employment as specified as the "ending date" in Section 8 of this work agreement or earlier if the worker is terminated for cause or due to seriously adverse circumstances beyond the Employer/MLC's control./Garanti travay minimòm nan dapre Lwa 103.915(4)(b), dwe kòmanse depi nan peryòd kote patwon an te fè travayè konnen li anboche a, yon fason rezonab dat la dwe gen rapò ak apeprè Dat Kòmanse ki fikse nan Atik 8 kontra travay sa a oswa dat travayè a prezante nan travay la, dapre delè ki nan dat sa a. Garanti minimòm nan kontinye jiskaske dènye dat kontra travay la jan yo sa endike a antanke "dat final la" nan Atik 8 ki nan kontra travay sa a, oswa anvan si yo revoke travayè pou yon kòz oswa sikontans negatif ki grav, ki depase limit Patwon an/MLC.

If a worker is notified by the Employer/MLC to report for work or is employed prior to the Approximate Beginning Date, the period of employment and the guarantee of minimum work shall begin on the date the worker is notified to report for work or the date the worker reports for work, whichever is later, and shall continue until the final termination of employment, as specified above, signed at the time of recruitment, or earlier if the worker is terminated for cause or due to seriously adverse circumstances beyond the Employer/MLC's control./Si Patwon/MLC an bay yon travayè avi pou l prezante nan travay la oswa si yo te anplwaye li anvan Dat Apeprè Kòmansman an, peryòd travay la ak garanti travay minimòm lan ap kòmanse nan dat yo fè travayè a konnen pou l ale travay oswa dat travayè a prezante travay la, si sa te fè pi ta, donk l ap kontinye jiskaska moman revokasyon li nan travay la, jan yo endike sa pi wo a, ki te siyen nan moman rekritman an, oswa pi bonè si travayè a revoke pou rezon oswa kontraz sikontans negatif grav ki depase kontwòl Patwon an/MLC an.

If the beginning or ending period of employment does not coincide with the employer's pay period, the employer may reduce the guarantee for such beginning or ending period to an amount that is equal to the number of days in the beginning or ending period of employment multiplied by one-sixth of the guarantee if the employer's guarantee is on a weekly basis or multiplied by one-twelfth of the guarantee if the employer's guarantee is on a biweekly basis. If a worker is not available for work, the employer may reduce the minimum guarantee by an amount equal to the wages the worker would have earned if the worker had been available for work./Si peryòd kòmansman oswa finisman kontra a pa koresponn ak peryòd patwon an peye a, patwon an gen dwa diminye garanti a pou peryòd kòmansman oswa finisman sa a nan yon kantite ki egal ak kantite jou nan peryòd kòmansman oswa finisman kontra a miltiplie pa yon sisyèm pati nan garanti a si garanti patwon an bay la se chak semèn oswa miltiplie pa yon douzyèm pati nan garanti a, depi garanti bay la a se chak kenzèn. Si yon travayè pa nan kondisyon pou l travay, patwon an ka diminye garanti minimòm nan yon montan ki egal ak salè travayè a t ap touche si travayè a te twouve l nan posibilité pou l travay.

A date can be considered "reasonably related to the Approximate Beginning Date" if the number of days between the date the worker is notified by the employer to report for work and the approximate beginning date specified in this work agreement is no greater than 15% of the length of time between the approximate beginning date specified in the work agreement and the end date in this agreement or 10 days, whichever is shorter./Gen posibilité pou yo konsidere yon dat antanke yon dat "rezonab ki apeprè gen rapò ak Dat kòmansman an" si kantite jou ki genyen ant dat patwon an te mande travayè a pou l prezante nan travay la epi si apeprè dat kòmansman ki endike nan kontra sa a pa depase 15% tan ki pase ant apeprè dat kòmansman ke yo endike nan kontra travay la ak dat limit ki prevwa nan kontra sa a oswa 10 jou, oswa nan dat ki pi pwoch la.

Work Guarantee/Garanti Travay la:

Agricultural/Agrikòl 45 hours/2 weeks/45 èdtan / 2 semèn

Non-Agricultural/Pa Agrikòl 20 hours/week/20 èdtan / semèn oswa or 64 hours/2 weeks/64 èdtan / 2 semèn

I understand that if I am not available for work, the Employer/MLC may reduce the minimum guarantee by an amount equal to the wages I would have earned had I been available./*Mwen konprann ke si m pa disponib pou m travay, Patwon an /MLC an ka diminye garanti minimòm lan nan yon montan ki egal ak salè m tap touche a si m te disponib.*

I hereby understand and accept the conditions and terms of employment as described herein and I have received a copy of the work agreement./*Mwen konprann epi m aksepte kondisyon ak regleman travay la jan sa dekri la a epi mwen te resevwa yon kopi nan kontra travay la.*

Worker Name (print)/Non travayè (en lèt detache):

Worker Signature/Siyati travayè:

Date Signed/Dat ou te Siyen an:

For Employer/MLC/Pou Patwon/MLC

At the time of recruitment, I provided a written recruiting disclosure statement as required by Wis. Stat. § 103.915(1)(a) that contained the information required in this agreement./*Nan moman rekritman an, mwen te bay yon deklarasyon divilgasyon rekritman alekri jan Leta Wis. nan mande sa. § 103.915(1)(a) ki genyen enfòmasyon yo mande nan kontra sa a.*

I hereby certify that this work agreement describes the terms and conditions of employment and those terms and conditions of employment are not less favorable than those provided local workers for similar work./*Mwen sètifye ke kontra travay sa a dekri regleman ak kondisyon travay yo epi regleman ak kondisyon travay sa yo pa mwens favorab pase sa yo bay travayè lokal yo pou menm travay la.*

Employer/MLC Name (print)/Non Pantwon an/MLC an (Ekri an lèt detache):

Employer/MLC Signature/Siyati patwon an/MLC an:

Date Signed/Dat ou te Siyen an:

DWD is an equal opportunity employer and service provider. If you have a disability and need assistance with this information, please dial 7-1-1 for Wisconsin Relay Service. Please contact the Division of Employment and Training at 888-258-9966 and press 6 to request information in an alternate format, including translated to another language./*DWD se yon anplwayè ak yon founisè sèvis egal-ego. Si w gen yon andikap epi w bezwen èd ak enfòmasyon sa yo, tanpri rele nan 7-1-1 pou Sèvis Relè Wisconsin nan. Tanpri, kominike ak Divizyon Travay ak Fòmasyon nan 888-258-9966 epi peze 6 pou mande enfòmasyon nan yon lòt fòma, ki gen ladann tradiksyon nan yon lòt lang.*